

Ψαυϥ (z) ἠρομπι αϥχοκοϥ ἐβολ: ἵχε φ̄νεθ̄  
 Σεωρσιος: ἐρε πιϥβε ἵοτρο ἵἀνομος: εϣτ̄βαπ  
 ἐροϥ ἡμ̄νι.

Υποϥφωνε ἡπεϥλοσιμος: οϣδε πεϥναϣτ̄  
 ετσοϣτων: οϣδε τεϥνιϣτ̄ ἵἀσαπ̄ι: ἐδοϣν̄ ἐϣοτρο  
 Π̄χ̄ς.

Παϥερψλιν νεμ Δαριδ: χε αϣκωτ̄ ἐροι ἵχε  
 νῑεθ̄νοϣ τηροϣ: ἀλλα δεϣ φ̄ραν ἵη̄ς παΠοϣτ̄:  
 αιβ̄ι ἡπαβ̄ι ἡπ̄ωιϣ νεμωοϣ.

Οϣνιϣτ̄ σαϣ πε πεκταιο: ὠ παο̄ς ἵοτρο  
 Σεωρσιος: ἐρε Π̄χ̄ς ϣαϣ νεμακ: δεϣ Ιεροϣαλ̄νι  
 ἵτε τ̄φε.

Χερε νακ ὠ πιμαρτ̄τροϣ: χερε πιϣωιϣ  
 ἵτεϣνεοϣ: χερε πῑαθλοφοροϣ: παο̄ς ἵοτρο  
 Σεωρσιος.

Πωβε ἡΠο̄ς ἐϣρ̄νι ἐχων: ὠ πῑαθλοφοροϣ  
 ἡμαρτ̄τροϣ: παο̄ς ἵοτρο Σεωρσιος: ἵτεϣ χα  
 νεϣνοβ̄ι ναϣ εβολ.

سبع سنين أكملها:  
 القديس جيورجوس:  
 السبعين ملكاً المناقين:  
 يحكمون عليه كل يوم.

ولم يقدرُوا أن يميلوا أفكاره:  
 ولا إيمانه المستقيم:  
 ولا عظم محبته:  
 في الملك المسيح.

وكان يرتل مع داود قائلاً:  
 أحاط بي جميع الأمم:  
 لكن باسم يسوع إلهي:  
 انتقمتم منهم.

عظيمة هي كرامتك:  
 يا سيدي الملك جيورجوس:  
 المسيح يفرح معك:  
 في أورشليم السمائية.

السلام لك أيها الشهيد:  
 السلام للشجاع المجاهد:  
 السلام لللابس الجهاد:  
 سيدي الملك جيورجوس.

أطلب من الرب عنا:  
 أيها الشهيد المجاهد:  
 سيدي الملك جيورجوس:  
 ليغفر لنا خطايانا.

Πιχορος ἴτε πιμαρτηρος: νευ νιθμηι νευ  
 νιδικεος: ετερμακαριζιν ἡμοκ: ὠ πιθρο  
 Σεωρσιος.

Χε ἡθοκ ορنيωτ ταρ ἡθητον: εθε τεκο  
 μολοσια: μενεσα ψαψη ἡροπι ἡσχοτ: ἡπελι  
 ερφευτι ἡΠχς.

Ακοτωνε ἡΠχς εβολ: θεν ορπαρησια  
 ἡατερβοτ: αψωπι ἡθαν ἡβε ἡοτρο: νευ  
 νοτιδωλον ετβωθευ.

Ακωεπ ἡκατρεβολ ριτοτοτ: ἡψαψη ἡροπι  
 ετχενκ εβολ: ατερ βασανιζιν ἡμοκ: θεν ορنيωτ  
 ἡβασανος.

θεν ναι αΠχς πιθρο: τταιο ἡμοκ εμαψω:  
 εροτε πιμαρτηρος: αψμοτ εροκ χε ορنيωτ  
 ἡθητοτ.

Αερφοριν ἡμοκ θεν τεψχι: ἡοτι ναυ  
 ἡψαψη ἡχλου: αρολκ νεμαψ ετεψ μετοτρο:  
 θεν ωοτ νευ οτταιο.

Χερε νακ ὠ πιμαρτηρος: ἡτε πενοσ Ιησ Πχς:  
 χερε πιψωιχ ἡγεννεος: παοσ ποτρο Σεωρσιος.

Πωβε ἡΠοσ εερني εχων: ὠ πιαθλοφορος  
 ἡμαρτηρος: παοσ ποτρο Σεωρσιος: ἡτεψ χα  
 πεννοβι ναν εβολ.

الشهداء صفوف  
 والصدّيقين والأبرار  
 الملك أيها يطوبونك  
 جيورجوس.

لأنك أنت العظيم فيهم  
 من أجل اعترافك بعد سبع  
 سنوات من الزمن لم يكن يذكر  
 اسم المسيح.

اعترفت بالمسيح علنا  
 بغير خوف  
 وكان سبعون ملكا مع  
 أوثانهم النجسة.

قبلت آلامات منهم  
 سبع سنوات كاملة  
 عذوبك بعذابات  
 عظيمة.

وبهذا كرمك  
 جدا أكثر من  
 الشهداء وديعك العظيم  
 فيهم.

والبسك وألبسك  
 بيمينه سبع ورفعك  
 معه إلى ملكوته بمجد وكرامه.

السلام لك يا شهيد ربنا يسوع  
 السلام للشجاع المجاهد سيدي  
 الملك جيورجوس.

أطلب من الرب عنا  
 أيها الشهيد المجاهد  
 سيدي الملك جيورجوس  
 ليغفر...